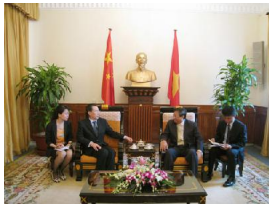


Tôi khi bắt đầu nghiên cứu về Việt Nam, chẳng bao giờ tôi mang tâm trạng bi quan như bây giờ khi nhìn vào tình hình Việt Nam.

Báo Ngái Việt phỏng vấn Giáo Sĩ Stephen Young

Việt Nam Đang Đãi Diệt Nguy Cơ Lấn Tội “Bức Triệt”



Giáo Sĩ Stephen Young: Hiện là giám đốc điều hành của tổ chức Caux Round Table và là chủ tịch của Winthrop Consulting and the Minnesota Public Policy Forum. Ông từng là Khoa Trưởng của Hamline University School of Law, và Phó Khoa Trưởng của Harvard Law School. Trước kia, ông từng làm việc trong Ủy Ban Quan Hệ Ngoại Giao và là cố vấn cho Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ. Nhân dịp từ Minnesota đến Quận Cam và trở lại cuộc phỏng vấn sau đây.

-Ngái Việt: Là một người nghiên cứu về Việt Nam, Giáo Sĩ nhìn nhận như thế nào về mối quan hệ hiện nay giữa Việt Nam và Trung Quốc?

-GS Stephen Young: Tôi khi bắt đầu nghiên cứu về Việt Nam, chẳng bao giờ tôi mang tâm trạng bi quan như bây giờ khi nhìn vào tình hình Việt Nam. Vì trong thời gian Chiến Tranh Quốc-Cộng, tình hình của Trung Quốc đối với nhà cầm quyền Cộng Sản Miền Bắc không nhiều, so với tình hình của Liên Xô. Còn trong Nam, chủ yếu tình hình của Hoa Kỳ như những người Mỹ không hề có tham vọng Đệ Quốc mà chỉ muốn giúp Dân Chúng Miền Nam thoát khỏi dân chủ, tự do. Những hiện nay, chúng ta thấy Trung Quốc đang muốn bành trướng tình hình của phía Nam trong tất cả lãnh vực, từ kinh tế, chính trị, văn hóa cho tới quân sự. Nhìn nhận của tôi là Việt Nam đang đối diện nguy cơ lấn tới “Bức Triệt”.

-Ngái Việt: Ý Giáo Sĩ muốn nói gì về lãnh đạo Bộ Kinh đang có tham vọng chi phối Việt Nam như thế nào một ngàn năm Bắc thuộc của lịch sử Việt Nam?

-GS Stephen Young: Đúng như vậy.

-Ngái Vißt: *Nhĩ u ngái cho rằng giữ lãnh đạo Hà Nội hiện nay đã chọn con đường đi theo Bức Kinh điển bỏ qua việc chấp hành, xin nghe ý kiến của các Giáo Sĩ và nhân dân này?*

-GS Stephen Young: Tôi thấy rằng từ khi u năm nay, giữ lãnh đạo Hà Nội đã quyßt định đi hướng với Bức Kinh điển nhằm để lại sự ủng hộ của Trung Quốc để họ tiếp tục cai trị. Chính vì vậy họ sẵn sàng dùng Công An để trấn áp những hành động chống đối Trung Quốc của Dân Chúng Việt Nam. Tôi quan sát thấy rằng, Quân Đội, Trí Thức và Dân Chúng rất bất mãn với thái độ của giữ lãnh đạo, những Bộ Chính Trị Đảng Cộng Sản nắm Công An trong tay, nắm các lực lượng an ninh như Tổng Cảnh 2 nên họ bất chấp sự phản đối. Chúng ta ai cũng biết lãnh đạo Đảng Cộng Sản Việt Nam bây giờ giàu kinh khủng vì tham nhũng. Họ còn bỏ rằng họ là Đảng của giai cấp công nhân cho thế ra họ là tư phú đô la, và chính vì vậy họ phải bỏ qua việc “Ăn Trên Ngái Trßc” của họ.

-Ngái Vißt: *Nói cách khác, theo Giáo Sĩ, toàn bộ giữ lãnh đạo cao cấp như tại Hà Nội, Thủ Tướng Nhà Nước Nguyễn Minh Trị, Thủ Tướng Nguyễn Tấn Dũng cho đến Chủ Tướng Quân Hải Quân Phú Trọng đều thuộc tòng Trung Quốc?*

-GS Stephen Young: Theo tôi, đa số thành viên Bộ Chính Trị Đảng Cộng Sản Việt Nam đã chấp nhận đi với Tßu. Đúng ra, nếu họ khôn ngoan, họ nên giao du thân họ với Mỹ, thân họ với khu vực Asean. Nhưng chúng ta thấy bất cứ lãnh đạo nào của Hà Nội từ khi thăm Hoa Kỳ đều phải qua Trung Quốc để xin phép “Bức Triệt u”. Cho nên mặt số đầu tiên của Hội Ngái cho rằng ông Trọng, ông Dũng muốn đi với Mỹ, theo tôi, nhận định đó là sai.

-Ngái Vißt: *Khi tiếp Thủ Tướng Nguyễn Tấn Dũng của Nhà Nước Cộng Sản Hà Nội tại Tòa Bạch Ốc vào năm 2008, Thủ Tướng Bush nói rằng Hoa Kỳ tôn trọng chủ quyền toàn vẹn của lãnh thổ của Việt Nam. Liệu có thể lý giải quan điểm của ông Bush là Mỹ sẵn sàng bỏ qua Việt Nam từ chối mọi đe dọa của Trung Quốc?*

-GS Stephen Young: Theo tôi, Hoa Kỳ có thể bỏ qua lãnh thổ của Việt Nam với điều kiện chấp hành hiện nay tại Việt Nam phải dân chủ hóa, mà điều kiện này chắc chắn giữ lãnh đạo Hà Nội sẽ

không chịu. Việt Nam có dân chủ thì Dân Chúng Mình mới chấp nhận hy sinh nếu để giúp, mà giúp Nhân Dân Việt Nam chứ không giúp cho đất. Nếu Hà Nội muốn đi với Hoa Thịnh Đốn thì 20 năm qua họ đã có nhiều cơ hội, nhưng họ vẫn chưa dám vì còn lo sợ áp lực của Bắc Kinh.

-Ngái Việt: Nếu Hà Nội muốn kết thân hơn nữa với Hoa Thịnh Đốn thì liệu Hoa Kỳ có sẵn sàng không, thưa Giáo Sĩ?

-GS Stephen Young: Tùy theo tình hình chính trị tại Việt Nam. Nghĩa là tùy tình trạng tôn giáo, nhân quyền và những vấn đề khác như tham nhũng, vấn đề đặc tài của Đảng Cộng Sản. Theo tôi, Đảng Cộng Sản Việt Nam phải làm cho người Mỹ cảm thấy là quý trọng và phải làm cho người Mỹ cảm thấy Nhân Dân. Họ chỉ lo cho người Mỹ cảm thấy Đảng họ hay họ lo cho người Mỹ cảm thấy Dân Tộc và Đất Nước. Bây giờ thì họ vẫn chưa ưu tiên lo cho người Mỹ cảm thấy Đảng họ. Điều này đã quá rõ ràng.

-Ngái Việt: Nếu có Mặt trận có tân lãnh đạo là Tổng Thống Obama. Theo Giáo Sĩ, chính phủ Obama nhìn Á Châu và riêng Việt Nam ra sao?

-GS Stephen Young: Nói chung, tôi thấy chính sách ngoại giao của chính phủ Obama ít quan tâm tại Á Châu. Hai chiến trường Iraq và Afghanistan là hai vấn đề lớn mà chính phủ phải đối đầu, nên với Á Châu, chính phủ Obama không xem là ưu tiên lớn. Thí dụ trước hành động Bắc Hàn thì nghiêm trọng hơn, Hoa Thịnh Đốn cũng chưa phải đang chờ đợi mà không quyết liệt. Riêng với Việt Nam, tôi nghĩ chính phủ Obama cũng sẽ không tích cực.

-Ngái Việt: Mặt trận người cho rằng Tổng Thống Obama chỉ truyền “xoa dịu dß lußn”, nói cách khác, chính sách ngoại giao của ông Obama quá mềm yếu, Giáo Sĩ nghĩ sao?

-GS Stephen Young: (Cười thoải mái) Tôi hoàn toàn không đồng ý với nhận định như đó. Theo tôi, như cung cách mềm dẻo, uyển chuyển của ông Obama, cái thế của Mặt trận mạnh hơn trên thế giới. Cái thế mạnh không nhất thiết phải dùng vũ lực, dùng tiền bạc. Thế mạnh có thể được thể hiện bằng cách thuyết phục. Nhiều người Mỹ vẫn chưa truyền dùng bạo lực để tạo thế, nhưng cũng có nhiều người Mỹ muốn dùng cách thuyết phục để tạo thế. Với tôi, cách dùng thuyết phục vẫn có giá trị và đáng quý. Trong lịch sử Việt Nam, khi Quân Nguyên đánh Việt Nam, Đức Trun Hßng Đßng dßy rßng, lấy “Cái Ngßn Chß Cái Dài”, tức lấy thế yếu đánh thế mạnh. Kết quả là Nhà Nguyên toàn bộ thua và Việt Nam bé xít đã thắng. Tôi luôn nghĩ rằng, cái thế của cái

tâm, cả trí óc, cả lòng tâm trí có giá trị.

-Ngái Viát: Giáo Sĩ đã từng làm việc tại Viát Nam thì chắc hẳn tranh; sau năm 75, Giáo Sĩ đã góp tay như mong chuyển hóa tình hình Viát Nam từ chế độ độc tài sang dân chủ; Viát Nam hiện nay trong mắt Giáo Sĩ ra sao?

-GS Stephen Young: Tình hình Viát Nam có nhiều diễn biến phức tạp. Một mặt, Viát Nam đã có một số tiến bộ, nhiều theo nghĩa nhu cầu người dân đang được chăm sóc tại Đáng Cáng Sán thì họ có quyền được sách, đi chơi, đi học ngoại quốc, vào chùa, vào nhà thờ hành đạo mà không bị Công An bắt bớ như trước kia. Tóm lại, so sánh với 20 năm trước, Dân Chúng sống thoải mái hơn. Nhưng nhu cầu người dân bàn luận chính trị, thì chế độ vẫn ngăn cấm. Nghĩa là Viát Nam vẫn không có tiến bộ, không có sinh hoạt dân chủ.

-Ngái Viát: Như ng năm gần đây, ngày càng có nhiều người thoát khỏi nỗi sợ hãi và nói lên khát vọng tự do dân chủ. Giáo Sĩ có nghĩ đây là dấu hiệu của sự dán tiến Dân Chủ Hóa Viát Nam?

-GS Stephen Young: Tôi không nghĩ là Viát Nam sẽ sớm có dân chủ. Vì họ đang cai trị của Công An đang dùng tiền bạc mua chuộc và biến pháp trị thành áp chế để đưa những người chống đối. Công An có thể đưa cho một người lên tiếng, nhưng tất nhiên họ sẽ hỏi họ nào mà không nguy hiểm cho chế độ. Nếu người đó đi quá giới hạn thì Công An sẽ sẵn sàng trấn áp. Hơn 30 năm qua, Viát Nam chưa có một tổ chức nào để minh chứng cho sự tiến bộ về Đáng Cáng Sán. Công nhân không có tổ chức; sinh viên thanh niên không có tổ chức; trí thức không có tổ chức ... có chăng là một số cá nhân can đảm lên tiếng chống đối.

-Ngái Viát: Phải chăng Giáo Sĩ quá bị quan trọng về việc tiếp tục lại dân chủ của Viát Nam?

-GS Stephen Young: Tôi bị quan. Vì đa số quần chúng chán ghét Đáng Cáng Sán, nhưng họ cam chịu cuộc sống của họ. Đó là chưa kể Đáng Cáng Sán có “Tiền Ráng Bác Bán” trong tay, có Công An, có Quân Đái. Thành ra tôi chưa thể yên lòng quan vào tiếp tục lại dân chủ của Viát Nam.

-Ngái Viát: Giáo Sĩ nói Viát Nam không có chế độ dân chủ và Cáng Sán; Giáo Sĩ nghĩ gì về Giáo Hội và Phát Giáo Viát Nam Theo Nhát về quan điểm đấu tranh để cùng đưa Viát Nam có tiến

do, dân ch?

-GS Stephen Young: Tôi thấy quý thầy lãnh đạo Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thế Ng Nhät có lập trßng rßt đúng đßn, nhßng phía Công An cßa chß đß đã tìm đß mßi cách cô lập Giáo Hội vßi qußn chúng khißn Dân Chúng không thß tham gia cußc đßu tranh cßa Giáo Hội. Trong lòng Dân Chúng thì hß mußn theo Giáo Hội nhßng hß không dám công khai ßng hß.

-Ngái Việt: Kß hoßch cßa nhà cßm quyßn mußn khai thác bauxite ßi Cao nguyên Trung Phßn đang gây phßn ußt Dân Chúng ßi Việt Nam. Liệu đây có thß là “gißt nßc làm tràn cái ly” không, thßa Giáo Sĩ?

-GS Stephen Young: Cái ly ßn hay nhß? Tôi sß cái ly ßn ßm. Cho nên mßt gißt nßc không đß mà cßn nhißu gißt nßc thì mßi tràn cái ly. Chúng ta nên nhß Đßng Cßng Sßn đang nßm quyßn, nßm tißn và có “Bßc Trùng” đßng sau ßng. Tôi nghĩ là phßi chß mßt cußc khßng hoßng ßn vß kinh tß ; hoßc chß Thß Hß Cßng Sßn Hißn Nay nßm xußng và Lập Trß lên thay thß thì tình hình mßi hy vßng có chuyßn đßi.

-Ngái Việt: Câu chßt xin hßi Giáo Sĩ, Cßng Đßng Ngái Việt Hßi Ngoßi nói chung, ßi Hoa Kß nói riêng, làm đßc gì đß góp phßn chuyßn đßi tình hình ßi Việt Nam?

-GS Stephen Young: Tôi quan sát thấy Lập Trß Việt Nam sinh ra và ßn lên tßi Mß nói và vißt tißng Anh rßt thông thßo nhß ngái ßn xß nhßng không nói và vißt đßc tißng mß đß. Lập trß này là ngái Mß gßc Việt. Câu hßi cßa tôi là hß có nghĩ tßi Việt Nam không? Hß có lo cho Việt Nam không? Đây cũng là đißu tß nhiên vì hß trßng thành ß xß nào thì chß bißt văn hóa xß đó. Hß không mußn tham gia các sinh hoßt Chính Trß Đßu Tranh cho Việt Nam. Và hình nhß lập ngái trß này chß thích vß Việt Nam Đi Du Lßch. Còn lập ngái vßn còn lo ßng cho Việt Nam thì bây giß ßn tußi ßm rßi. Thành ra tôi nghĩ, nhßng ngái Việt Nam còn ý thßc đßc sß phßn cßa Dân Tßc phßi tß chßc nhßng Sinh Hoßt Văn Hóa nhßm khßi dßy lòng tß hào Dân Tßc nßi Lập Ngái Trß đß (Lập Ngái Trß này) tham gia vào các Hoßt Đßng cho Việt Nam.